

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 179

Volume 29

3 July 1986

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

Commission Regulation (EEC) No 2072/86 of 2 July 1986 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	1
Commission Regulation (EEC) No 2073/86 of 2 July 1986 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	3
Commission Regulation (EEC) No 2074/86 of 2 July 1986 fixing the import levies on rice and broken rice	5
Commission Regulation (EEC) No 2075/86 of 2 July 1986 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice	7
Commission Regulation (EEC) No 2076/86 of 2 July 1986 fixing the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state	9
★ Commission Regulation (EEC) No 2077/86 of 30 June 1986 fixing for the 1986/87 marketing year the minimum price to be paid to producers for tomatoes and the amount of production aid for processed tomato products	11
★ Commission Regulation (EEC) No 2078/86 of 30 June 1986 fixing for the 1986/87 marketing year the components intended to ensure protection of the processing industry in the cereals and rice sector in trade between Spain and the Community of Ten	15
★ Commission Regulation (EEC) No 2079/86 of 30 June 1986 amending Regulation (EEC) No 1729/78 as regards the application of the system of production refunds in the sugar sector as from the 1986/87 marketing year	20
Commission Regulation (EEC) No 2080/86 of 30 June 1986 fixing the production refund for white sugar used in the chemical industry	23

★ Commission Regulation (EEC) No 2081/86 of 2 July 1986 re-establishing the levying of customs duties on twine, cordage, rapes and cables, of synthetic textile fibres, plaited or not, products of category 90 (code 40.0900), originating in South Korea, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3600/85 apply	24
Commission Regulation (EEC) No 2082/86 of 2 July 1986 fixing for Great Britain the level of the variable slaughter premium for sheep and the amounts to be charged on products leaving region 5	25
Commission Regulation (EEC) No 2083/86 of 2 July 1986 amending Regulation (EEC) No 1955/86 introducing a countervailing charge on aubergines originating in Spain (except the Canary Islands)	28
Commission Regulation (EEC) No 2084/86 of 2 July 1986 altering the import levies on products processed from cereals and rice	29
Commission Regulation (EEC) No 2085/86 of 2 July 1986 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	32
Commission Regulation (EEC) No 2086/86 of 2 July 1986 fixing the maximum export refund for white sugar for the 46th partial invitation to tender issued within the framework of the principal standing invitation to tender provided for in Regulation (EEC) No 2236/85	33
Commission Regulation (EEC) No 2087/86 of 2 July 1986 fixing the maximum export refund for white sugar for the fifth partial invitation to tender issued within the framework of the standing invitation to tender provided for in Regulation (EEC) No 1659/86	34

Corrigenda

★ Corrigendum to Council Regulation (EEC) No 1577/86 of 23 May 1986 fixing, for the 1986 harvest, the norm and intervention prices and the premiums granted to purchasers of leaf tobacco, the derived intervention prices for baled tobacco, the reference qualities and the production areas (OJ No L 139 of 24.5.1986)	35
---	----

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2072/86**of 2 July 1986****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1579/86⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2010/86⁽⁴⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band

of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 1 July 1986;

Whereas the aforesaid corrective factor affects the entire calculation basis for the levies, including the equivalence coefficients;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2010/86 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 3 July 1986.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 139, 24. 5. 1986, p. 29.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 173, 1. 7. 1986, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 2 July 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 2 July 1986 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)	
		Levies	
		Portugal	Third country
10.01 B I	Common wheat, and meslin	—	159,94
10.01 B II	Durum wheat	6,26	222,40 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
10.02	Rye	23,91	139,81 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	20,79	159,48
10.04	Oats	59,42	142,93
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	—	153,40 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	—	0
10.07 B	Millet	20,79	31,58 ⁽⁴⁾
10.07 C II	Grain sorghum, other than hybrid maize for sowing	—	166,24 ⁽⁴⁾
10.07 D I	Triticale	⁽⁷⁾	⁽⁷⁾
10.07 D II	Canary seed ; other cereals	—	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	—	236,91
11.01 B	Rye flour	46,47	209,50
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	22,70	357,72
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	—	255,86

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 486/85 the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1,81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

⁽⁷⁾ The levy applicable to rye shall be charged on imports of the product falling within subheading 10.07 D I (triticale).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2073/86

of 2 July 1986

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1579/86 ⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2011/86 ⁽⁴⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 1 July 1986;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt originating in Portugal shall be zero.

2. The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt originating in third countries shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 3 July 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 2 July 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 139, 24. 5. 1986, p. 29.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 173, 1. 7. 1986, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 2 July 1986 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt from third countries

A. Cereals and flour

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)			
		Current 7	1st period 8	2nd period 9	3rd period 10
10.01 B I	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B II	Durum wheat	0	2,81	2,81	4,69
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	4,52	4,52	3,81
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0	0	3,28
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C II	Grain sorghum, other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)				
		Current 7	1st period 8	2nd period 9	3rd period 10	4th period 11
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	8,05	8,05	6,78	6,78
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	6,01	6,01	5,07	5,07
11.07 B	Roasted malt	0	7,01	7,01	5,91	5,91

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2074/86
of 2 July 1986
fixing the import levies on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3768/85⁽²⁾, and in particular Article 11 (2) thereof,

Whereas the import levies on rice and broken rice were fixed by Commission Regulation (EEC) No 743/86⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2005/86⁽⁴⁾;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85⁽⁵⁾,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of

these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in amended Regulation (EEC) No 743/86 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on the products listed in Article 1 (1) (a) and (b) of Regulation (EEC) No 1418/76 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 3 July 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 2 July 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 362, 31. 12. 1985, p. 8.

⁽³⁾ OJ No L 70, 13. 3. 1986, p. 34.

⁽⁴⁾ OJ No L 171, 28. 6. 1986, p. 46.

⁽⁵⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 2 July 1986 fixing the import levies on rice and broken rice

(ECU/tonne)				
CCT heading No	Description	Portugal	Third countries ⁽³⁾	ACP or OCT ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾
ex 10.06	Rice :			
	B. Other :			
	I. Paddy rice ; husked rice :			
	a) Paddy rice :			
	1. Round grain	—	332,99	162,89
	2. Long grain	—	355,98	174,39
	b) Husked rice :			
	1. Round grain	—	416,24	204,52
	2. Long grain	—	444,97	218,88
	II. Semi-milled or wholly milled rice :			
	a) Semi-milled rice :			
	1. Round grain	13,05	513,55	244,85
	2. Long grain	12,97	653,96	315,09
	b) Wholly milled rice :			
	1. Round grain	13,90	546,93	261,11
	2. Long grain	13,90	701,05	338,17
	III. Broken rice	38,95	189,11	91,55

⁽¹⁾ Subject to the application of the provisions of Articles 10 and 11 of Regulation (EEC) No 486/85 and of Regulation No 551/85.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 486/85, the levies are not applied to imports into the overseas department of Réunion of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ The import levy on rice entering the overseas department of Réunion is specified in Article 11a of Regulation (EEC) No 1418/76.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2075/86

of 2 July 1986

fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3768/85 ⁽²⁾, and in particular Article 13 (6) thereof,

Whereas the premiums to be added to the levies on rice and broken rice were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2457/85 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2006/86 ⁽⁴⁾;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85 ⁽⁵⁾,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of

these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts shown in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The premiums to be added to the import levies fixed in advance in respect of rice and broken rice originating in Portugal shall be zero.
2. The premiums to be added to the import levies fixed in advance in respect of rice and broken rice originating in third countries shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 3 July 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 2 July 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 362, 31. 12. 1985, p. 8.

⁽³⁾ OJ No L 234, 31. 8. 1985, p. 8.

⁽⁴⁾ OJ No L 171, 28. 6. 1986, p. 48.

⁽⁵⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 2 June 1986 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice from third countries

(ECU/tonne)					
CCT heading No	Description	Current 7	1st period 8	2nd period 9	3rd period 10
ex 10.06	Rice :				
	B. Other :				
	I. Paddy rice ; husked rice :				
	a) Paddy rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	b) Husked rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	II. Semi-milled or wholly milled rice :				
	a) Semi-milled rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	b) Wholly milled rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	III. Broken rice	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2076/86

of 2 July 1986

fixing the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 934/86 ⁽²⁾, and in particular point (a) of the first subparagraph of Article 19 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 19 of Regulation (EEC) No 1785/81 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 (1) (a) of that Regulation and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Council Regulation (EEC) No 766/68 of 18 June 1968 laying down general rules for granting export refunds on sugar ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1489/76 ⁽⁴⁾, provides that when refunds on white and raw sugar, undenatured and exported in the natural state, are being fixed account must be taken of the situation on the Community and world markets in sugar and in particular of the price and cost factors set out in Article 3 of that Regulation; whereas the same Article provides that the economic aspect of the proposed exports should also be taken into account;

Whereas the refund on raw sugar must be fixed in respect of the standard quality; whereas the latter is defined in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 431/68 of 9 April 1968 determining the standard quality for raw sugar and fixing the Community frontier crossing point for calculating cif prices for sugar ⁽⁵⁾; whereas, furthermore,

this refund should be fixed in accordance with Article 5 (2) of Regulation (EEC) No 766/68; whereas candy sugar is defined in Commission Regulation (EEC) No 394/70 of 2 March 1970 on detailed rules for granting export refunds on sugar ⁽⁶⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1467/77 ⁽⁷⁾; whereas the refund thus calculated for aromatized sugars or for sugars with colouring added must apply to their sucrose content and, accordingly, be fixed per 1 % of the said content;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for sugar according to destination;

Whereas, in special cases, the amount of the refund may be fixed by other legal instruments;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85 ⁽⁸⁾,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas the refund must be fixed every two weeks; whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas it follows from applying the rules set out above to the present situation on the market in sugar and in particular to quotations or prices for sugar within the Community and on the world market that the refund should be as set out in the Annex hereto;

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 87, 2. 4. 1986, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 143, 25. 6. 1968, p. 6.

⁽⁴⁾ OJ No L 167, 26. 6. 1976, p. 13.

⁽⁵⁾ OJ No L 89, 10. 4. 1968, p. 3.

⁽⁶⁾ OJ No L 50, 4. 3. 1970, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 162, 1. 7. 1977, p. 6.

⁽⁸⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

exported in the natural state, shall be as set out in the Annex hereto.

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (1) (a) of Regulation (EEC) No 1785/81 undenatured and

Article 2

This Regulation shall enter into force on 3 July 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 2 July 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 2 July 1986 fixing the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state

(ECU)

CCT heading No	Description	Amount of refund	
		per 100 kg	per percentage point of sucrose content and per 100 kg net of the product in question
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid :		
	A. White sugar ; flavoured or coloured sugar :		
	(I) White sugar :		
	(a) Candy sugar	42,54	
	(b) Other	42,50	
	(II) Flavoured or coloured sugar		0,4254
	B. Raw sugar :		
	II. Other :		
	(a) Candy sugar	39,13 ⁽¹⁾	
	(b) Sugar with added anti-caking agent		0,4254
	(c) Raw sugar in immediate packing not exceeding 5 kilograms net of product	38,05 ⁽¹⁾	
	(d) Other raw sugar	⁽²⁾	

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the refund applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 5 (3) of Regulation (EEC) No 766/68.

⁽²⁾ Fixing suspended by Commission Regulation (EEC) No 2689/85 (OJ No L 255, 26. 9. 1985, p. 12), as amended by Regulation (EEC) No 3251/85 (OJ No L 309, 21. 11. 1985, p. 14).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2077/86
of 30 June 1986

fixing for the 1986/87 marketing year the minimum price to be paid to producers for tomatoes and the amount of production aid for processed tomato products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Greece,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 426/86 of 24 February 1986 on the common organization of the market in products processed from fruit and vegetables ⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1338/86 ⁽²⁾, and in particular Articles 4 (4) and 5 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1320/85 of 23 May 1985 on temporary measures for production aid to processed tomato products ⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2939/85 ⁽⁴⁾, and in particular Article 2 (5) thereof,

Whereas Council Regulation (EEC) No 1277/84 of 8 May 1984 laying down general rules for the system of production aid for processed fruit and vegetables ⁽⁵⁾ contains provisions as to the methods for determining the production aid;

Whereas, under Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 426/86, the minimum price to be paid to producers is to be determined on the basis of, firstly, the minimum price applying during the previous marketing year, secondly, the movement of basic prices in the fruit and vegetable sector and, thirdly, the need to ensure the normal marketing of fresh products for the various uses;

Whereas Article 5 of Regulation (EEC) No 426/86 lays down the criteria for fixing the amount of production aid; whereas account must, in particular, be taken of the aid fixed for the previous marketing year adjusted to take account of changes in the minimum price to be paid to producers, the non-member country price and, if necessary, the pattern of processing cost assessed on a flat-rate basis; whereas, in respect of tomato concentrates, preserved whole peeled tomatoes and tomato juices the volume of imports makes the non-member country price

unrepresentative; whereas the production aid for these products must be calculated by reference to a price based on the Community market price;

Whereas Article 1 (1) of Council Regulation (EEC) No 989/84 ⁽⁶⁾ fixed as the guarantee threshold for each year a quantity of processed tomato products corresponding to 4 700 000 tonnes of fresh tomatoes; whereas Community production calculated in accordance with Article 2 (2) of that Regulation exceeds the threshold for the 1985/86 marketing year and the production of each group of tomato-based products is higher than the quantity specified in the second subparagraph of Article 1 (1) of the same Regulation; whereas the production aid for the 1986/87 marketing year must be reduced for such products pursuant to Article 2 (1) of the same Regulation;

Whereas, as regards Greece, pursuant to Article 103 of the Act of Accession of Greece and until the first move towards alignment of prices, the minimum price to be paid to Greek producers is to be established on the basis of prices paid in Greece to national producers, over the reference period defined in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 41/81 ⁽⁷⁾; whereas that price must be aligned with the level of the common prices pursuant to Article 59 of that Act;

Whereas, as regards Greece, the said Article 103 and Council Regulation (EEC) No 990/84 ⁽⁸⁾ lay down the criteria for fixing the amount of production aid;

Whereas the minimum price to be paid to producers in Spain and Portugal and the production aid for the products obtained shall be determined as provided for in Articles 118 and 304 of the Act of Accession of Spain and Portugal; whereas the representative period for determining the minimum price for tomatoes intended for certain uses is laid down in Council Regulation (EEC) No 461/86 of 25 February laying down, on account of the accession of Spain and Portugal, rules on the production aid system in respect of processed fruit and vegetables ⁽⁹⁾; whereas as a consequence of Article 1 (2) of that Regulation no production aid can be paid during the transitional period for preserved whole peeled tomatoes and frozen whole tomatoes obtained from the San Marzano variety grown in Portugal;

⁽¹⁾ OJ No L 49, 27. 2. 1986, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 159, 14. 6. 1986, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 137, 27. 5. 1985, p. 41.

⁽⁴⁾ OJ No L 283, 24. 10. 1985, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 123, 9. 5. 1984, p. 25.

⁽⁶⁾ OJ No L 103, 16. 4. 1984, p. 19.

⁽⁷⁾ OJ No L 3, 1. 1. 1981, p. 12.

⁽⁸⁾ OJ No L 103, 16. 4. 1984, p. 21.

⁽⁹⁾ OJ No L 53, 1. 3. 1986, p. 15.

Whereas Articles 118 (3) (b) and 304 (3) (b) of the Act of Accession of Spain and Portugal provide that the grant of production aid to tomato-based products is to be limited to specific quantities; whereas to ensure equitable allocation of raw material to each of the production regions of the Community, it should be laid down that tomatoes grown in a specific region only attract production aid when processed in that region;

Whereas Article 4 (2) of Commission Regulation (EEC) No 1709/84⁽¹⁾ provides that, *inter alia*, during the 1986/87 marketing year the production aid to be paid for tomato concentrate packed in containers with a weight, including immediate packing, of less than 1,5 kilograms is to be increased by a percentage; whereas this increase is based on the processing cost involved in the packing; whereas these costs are considered as identical in all Member States; whereas the increase should also be identical in all Member States; whereas to that end specific percentages should be fixed for Spain, Portugal and Greece;

Whereas the Management Committee for Products Processed from Fruit and Vegetables has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For the 1986/87 marketing year:

- (a) the minimum price referred to in Article 4 of Regulation (EEC) No 426/86 to be paid to producers for the products listed in Annex I; and

- (b) the production aid referred to in Article 5 of the same Regulation for the products listed in Annex II

shall be as set out in the said Annexes.

Article 2

The production aid set out in Annex II for processed tomato products shall, where Article 2 of Regulation (EEC) No 1320/85 applies, be weighted by a coefficient determined for each Member State in accordance with the following formula:

$$\frac{100}{100 + a}$$

where 'a' is the percentage by which the quantity of fresh tomatoes allocated by that Member State has been increased pursuant to Article 2 (1) of the said Regulation.

Article 3

For the 1986/87 marketing year, the percentages referred to in Article 4 (2) of Regulation (EEC) No 1709/84 shall, in respect of products obtained from tomatoes grown in Spain, Portugal or Greece, be as follows:

Member State	Weight, immediate packings included, less than 1,5 kg but not less than 0,7 kg	Weight, immediate packings included, less than 0,7 kg but not less than 0,25 kg	Weight, immediate packings included, less than 0,25 kg but not less than 0,15 kg	Weight, immediate packings included, less than 0,15 kg
Spain	2,244	4,488	6,738	8,982
Portugal	1,916	3,831	5,752	7,668
Greece	1,359	2,717	4,080	5,439

Article 4

Where processing takes place outside the Member State in which the produce was grown, such Member State shall furnish proof to the Member State paying the production aid that the minimum price payable to the producer has been paid.

Article 5

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

⁽¹⁾ OJ No L 162, 20. 6. 1984, p. 8.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 June 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESSEN

Vice-President

ANNEX I

MINIMUM PRICE TO BE PAID TO PRODUCERS

Product	ECU/100 kg net ex producer for products grown in :			
	Spain	Portugal	Greece	Other Member States
Tomatoes intended for the manufacture of :				
(a) tomato concentrate	5,358	5,814	8,707	9,234
(b) preserved whole peeled tomatoes or frozen whole peeled tomatoes :				
— the San Marzano variety,	7,939	—	14,706	15,447
— the Roma and similar varieties	7,413	6,175	11,129	11,761
(c) preserved non-whole peeled tomatoes and non-whole frozen peeled tomatoes	6,935	5,729	8,963	9,472
(d) tomato flakes	7,413	6,175	11,129	11,761
(e) tomato juice	5,358	5,814	8,707	9,234

ANNEX II

PRODUCTION AID

Product	ECU/100 kg net ex producer for products grown in :			
	Spain	Portugal	Greece	Other Member States
1. Tomato concentrates with a dry weight content of 28 % or more but less than 30 %	15,731	18,428	25,981	28,258
2. Preserved whole peeled tomatoes :				
(a) of the San Marzano variety	3,917	0	8,733	11,746
(b) of the Roma and similar varieties	4,119	2,361	6,808	8,642
3. Frozen whole peeled tomatoes :				
(a) of the San Marzano variety	3,917	0	6,555	8,817
(b) of the Roma and similar varieties	4,119	2,361	5,110	6,487
4. Preserved non-whole tomatoes	2,471	1,417	3,066	3,892
5. Non-whole frozen peeled tomatoes	2,471	1,417	3,066	3,892
6. Tomato flakes	52,346	61,321	74,532	81,064
7. Tomato juice with a dry weight content of 7 % or more but less than 12 % :				
(a) with a dry weight content of 7 % or more but less than 8 %	4,068	4,766	5,793	6,300
(b) with a dry weight content of 8 % or more but less than 10 %	4,882	5,719	6,951	7,560
(c) with a dry weight content of 10 % or more	5,967	6,990	8,496	9,240
8. Tomato juice with a dry weight content of less than 7 % :				
(a) with a dry weight content of 5 % or more	3,255	3,813	5,040	5,040
(b) with a dry weight content of 3,5 % or more but less than 5 %	2,116	2,478	3,276	3,276

(1) The amounts shown in this column are applicable only when the products are processed in Spain, respectively Portugal. In cases where such products are processed outside Spain or Portugal, no production aid is applicable.

(2) The amounts shown in this column are applicable only when the products are processed in a Member State, other than Spain and Portugal. In cases where such products are processed in Spain or Portugal, no production aid is applicable.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2078/86**of 30 June 1986****fixing for the 1986/87 marketing year the components intended to ensure protection of the processing industry in the cereals and rice sector in trade between Spain and the Community of Ten**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 478/86 of 25 February 1986 laying down general rules for the components intended to ensure protection of the processing industry in the cereals and rice sector and fixing those relating to Spain ⁽¹⁾, and in particular Article 1 (3) thereof,

Whereas Article 78 (3) of the Act of Accession lays down that the protection components must be gradually eliminated by reducing the basic component by 12,5 % at the beginning of each of the eight marketing years following accession; whereas each reduction must take effect from the beginning of the marketing year of the product in question;

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 June 1986.

Whereas the fixed opponents applicable in trade between Spain and the Community of Ten must be fixed in the cereals and rice sector for the 1986/87 marketing year,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*For the products covered by Council Regulations (EEC) No 2727/75 ⁽²⁾ and (EEC) No 1418/76 ⁽³⁾, the components intended to ensure protection of the processing industry as referred to in Article 78 of the Act of Accession and levied on imports into the Community of Ten from Spain and on imports into Spain from the Community of Ten are fixed in the Annex hereto for the 1986/87 marketing year.*Article 2*This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from 1 July 1986 as regards the products covered by Regulation (EEC) No 2727/75 and from 1 September 1986 as regards the products covered by Regulation (EEC) No 1418/76.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President⁽¹⁾ OJ No L 54, 1. 3. 1986, p. 14.⁽²⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 11. 1976, p. 1.

ANNEX

CCT heading No	Description	Components fixed in ECU/tonne	
		Community of Ten	Spain
07.06	Manioc, arrowroot, salep, Jerusalem artichokes, sweet potatoes and other similar roots and tubers with high starch or inulin content, fresh or dried, whole or sliced ; sago pith : A. Manioc, arrowroot, salep and other similar roots and tubers with high starch content, excluding sweet potatoes I. Fresh or dried, whole or sliced, but not further processed II. Other, including pellets	— 2,64	— 2,64
10.06	Rice : B. Other : II. Semi-milled or wholly milled rice : a) Semi-milled rice : 1. Round grain 2. Long grain b) Wholly milled rice : 1. Round grain 2. Long grain	11,42 11,35 12,16 12,16	11,42 11,35 12,16 12,16
11.01	Cereal flours ⁽¹⁾ : A. Wheat or meslin flour B. Rye flour C. Barley flour D. Oat flour E. Maize flour : I. Of a fat content not exceeding 1,5 % by weight II. Other F. Rice flour G. Other	19,84 19,84 5,29 5,29 5,29 2,64 2,64 2,64	19,84 19,84 5,29 5,29 5,29 2,64 2,64 2,64
11.02	Cereal groats and cereal meal ; other worked cereal grains (for example, rolled, flaked, polished, pearled or kibbled but not further prepared), except rice falling within heading No 10.06 ; germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground : A. Cereal groats and cereal meal : I. Wheat : a) Durum wheat b) Common wheat II. Rye III. Barley IV. Oats V. Maize : a) Of a fat content not exceeding 1,5 % by weight : 1. For the brewing industry 2. Other b) Other VI. Rice VII. Other	19,84 19,84 5,29 5,29 5,29 5,29 5,29 2,64 2,64 2,64	19,84 19,84 5,29 5,29 5,29 5,29 5,29 2,64 2,64 2,64

CCT heading No	Description	Components fixed in ECU/tonne	
		Community of Ten	Spain
11.02 (cont'd)	B. Hulled grains (shelled or husked), whether or not sliced or kibbled :		
	I. Barley and oats :		
	a) Hulled (shelled or husked) :		
	1. Barley	2,64	2,64
	2. Oats :		
	aa) Clipped oats	2,64	2,64
	bb) Other	2,64	2,64
	b) Hulled and sliced or kibbled ('Grütze' or 'grutten') :		
	1. Barley	2,64	2,64
	2. Oats	2,64	2,64
	II. Other cereals :		
	a) Wheat	2,64	2,64
	b) Rye	2,64	2,64
	c) Maize	2,64	2,64
	d) Other	2,64	2,64
	C. Pearled grains :		
	I. Wheat	2,64	2,64
	II. Rye	2,64	2,64
	III. Barley	5,29	5,29
	IV. Oats	2,64	2,64
	V. Maize	2,64	2,64
	VI. Other	2,64	2,64
	D. Grains not otherwise worked than kibbled :		
	I. Wheat	2,64	2,64
	II. Rye	2,64	2,64
	III. Barley	2,64	2,64
	IV. Oats	2,64	2,64
	V. Maize	2,64	2,64
	VI. Other	2,64	2,64
	E. Rolled grains ; flaked grains :		
	I. Barley and oats :		
	a) Rolled :		
	1. Barley	2,64	2,64
	2. Oats	2,64	2,64
	b) Flaked :		
	1. Barley	5,29	5,29
	2. Oats	5,29	5,29
	II. Other cereals :		
	a) Wheat	5,29	5,29
	b) Rye	5,29	5,29
	c) Maize	5,29	5,29
	d) Other :		
	1. Flaked rice	5,29	5,29
	2. Other	5,29	5,29

CCT heading No	Description	Components fixed in ECU/tonne	
		Community of Ten	Spain
11.02 (cont'd)	F. Pellets :		
	I. Wheat	5,29	5,29
	II. Rye	5,29	5,29
	III. Barley	5,29	5,29
	IV. Oats	5,29	5,29
	V. Maize	5,29	5,29
	VI. Rice	2,64	2,64
	VII. Other	2,64	2,64
	G. Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground :		
	I. Wheat	5,29	5,29
	II. Other	5,29	5,29
11.04	Flour of the dried leguminous vegetables falling within heading No 07.05 or of the fruits falling within any heading in Chapter 8 ; flour and meal of sago and of roots and tubers falling within heading No 07.06 :		
	C. Flour and meal of sago and of roots and tubers falling within heading No 07.06 :		
	I. Denatured (a)	2,64	2,64
	II. Other :		
	a) For the manufacture of starches (a)	17,98	17,98
	b) Other	17,98	17,98
11.07	Malt, roasted or not :		
	A. Unroasted :		
	I. Obtained from wheat :		
	a) In the form of flour	9,52	9,52
	b) Other	9,52	9,52
	II. Other :		
	a) In the form of flour	9,52	9,52
	b) Other	9,52	9,52
	B. Roasted	9,52	9,52
11.08	Starches ; inulin :		
	A. Starches		
	I. Maize starch	17,98	17,98
	II. Rice starch	26,98	26,98
	III. Wheat starch	17,98	17,98
	IV. Potato starch	17,98	17,98
	V. Other	17,98	17,98
11.09	Wheat gluten, whether or not dried	158,67	158,67
17.02	Other sugars in solid form ; sugar syrups, not containing added flavouring or colouring matter ; artificial honey, whether or not mixed with natural honey ; caramel :		
	B. Glucose and glucose syrup ; maltodextrine and maltodextrine syrup		
	II. Other :		
	a) Glucose, in the form of white crystalline powder, whether or not agglomerated	84,63	84,63
	b) Other	58,18	58,18
	F. Caramel :		
	II. Other :		
	a) In the form of powder, whether or not agglomerated	84,63	84,63
	b) Other	58,18	58,18

CCT heading No	Description	Components fixed in ECU/tonne	
		Community of Ten	Spain
21.07	Food preparations not elsewhere specified or included : F. Flavoured or coloured sugar syrups : II. Glucose syrup	58,18	58,18
23.02	Bran, sharps and other residues derived from the sifting, milling or working of cereals or of leguminous vegetables : A. Of cereals : I. Of maize or rice : a) With a starch content not exceeding 35 % by weight b) Other II. Of other cereals : a) Of which the starch content does not exceed 28 % by weight, and of which the proportion that passes through a sieve with an aperture of 0,2 mm does not exceed 10 % by weight or alternatively the proportion that passes through the sieve has an ash content calculated on the dry products, equal to or more than 1,5 % by weight b) Other	5,25 5,25 5,25 5,25	5,25 5,25 5,25 5,25
23.03	Beet-pulp, bagasse and other waste of sugar manufacture ; brewing and distilling dregs and waste ; residues of starch manufacture and similar residues : A. Residues from the manufacture of starch from maize (excluding concentrated steeping liquors), of a protein content, calculated on the dry product : I. Exceeding 40 % by weight	158,67	158,67
23.07	Sweetened forage ; other preparations of a kind used in animal feeding : B. Other, containing starch, glucose, glucose syrup, maltodextrine or maltodextrine syrup falling within subheadings 17.02 B and 21.07 F II, or milk products : I. Containing starch, glucose, glucose syrup, maltodextrine or maltodextrine syrup : a) Containing no starch or containing 10 % or less by weight of starch : 1. Containing no milk products or containing less than 10 % by weight of such products 2. Containing not less than 10 % but less than 50 % by weight of milk products b) Containing more than 10 % but not more than 30 % by weight of starch : 1. Containing no milk products or containing less than 10 % by weight of such products 2. Containing not less than 10 % but less than 50 % by weight of milk products c) Containing more than 30 % by weight of starch : 1. Containing no milk products or containing less than 10 % by weight of such products 2. Containing not less than 10 % but less than 50 % by weight of milk products	9,52 9,52 9,52 9,52 9,52 9,52	9,52 9,52 9,52 9,52 9,52 9,52

(¹) In order to distinguish between products falling within heading Nos 11.01 and 11.02, on the one hand, and within subheading 23.02 A, on the other, those products shall be considered as falling within heading Nos 11.01 and 11.02 which simultaneously have :

- a starch content (determined by the modified Ewers polarimetric method) of more than 45 % (by weight) calculated on the dry product,
- an ash content (by weight) calculated on the dry product (after deduction of any added minerals) of 1,6 % or less for rice, 2,5 % or less for wheat or rye, 3 % or less for barley, 4 % or less for buckwheat, 5 % or less for oats and 2 % or less for the other cereals.

Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading No 11.02.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2079/86**of 30 June 1986****amending Regulation (EEC) No 1729/78 as regards the application of the system of production refunds in the sugar sector as from the 1986/87 marketing year**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 934/86⁽²⁾, and in particular Article 9 (6) thereof,

Whereas Article 1 (4) of Council Regulation (EEC) No 1010/86 of 25 March 1986 laying down general rules for the production refund on certain sugar products used in the chemical industry⁽³⁾ lays down that the refund shall be fixed periodically; whereas provision should therefore be made for the refund to be fixed quarterly; whereas Article 4 of Regulation (EEC) No 1010/86 provides for a reference period to be defined and recordings to be made in order to determine the price of sugar on the world market and the price of glucose in the Community; whereas, since refunds are fixed on a quarterly basis, it is appropriate that reference periods of about three months should be introduced to this effect;

Whereas the surpluses of sugar sold on the markets of third countries are disposed of almost entirely by means of invitations to tender; whereas, therefore, the weighted average of export refunds fixed by means of the said tendering procedure during the reference period in question should be implemented for the purpose of determining the price of sugar on the world market used to fix the production refund;

Whereas, in order to calculate the price of glucose in the Community, reference should be made to objective figures such as the price quotations for maize on the Bordeaux and Bayonne markets during the reference period in question and account should be taken, in a flat rate manner for the Community as a whole, of the preliminary costs in the place of production until free-at-factory delivery at the plant where processing into glucose takes place;

Whereas Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 1010/86 lays down that the amount of the production refund is to be fixed taking into account the price of Community sugar, the world market price for white sugar and the price of glucose; whereas Article 4 (3) of the said Regulation stipulates that, as from the 1988/89 marketing year,

the price of sugar to be used for calculating the production refund must be adjusted taking into account any difference between the world market price for white sugar and the price of glucose; whereas, to this effect, the appropriate detailed rules of application must be laid down and Commission Regulation (EEC) No 1729/78 of 24 July 1978 laying down detailed rules of application in respect of the production refund for sugar used in the chemical industry⁽⁴⁾ amended accordingly;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee on Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 1729/78 is hereby amended as follows:

1. Article 1 is replaced by the following:

'Article 1

1. The production refund for white sugar shall be fixed quarterly for the periods beginning 1 July, 1 October, 1 January and 1 April.

2. For the purpose of the fixing referred to in paragraph 1, the words "reference period" shall be understood to mean:

(a) for the recording of export refunds for white sugar used to determine the price of sugar on the world market as referred to in Article 4 (4) (a) of Regulation (EEC) No 1010/86;

and

(b) for the recording of the price of maize on the Community market used to determine the price of glucose referred to in Article 4 (4) (b) of the above-mentioned Regulation,

the period beginning on the first day of the quarter immediately preceding each of the dates referred to in paragraph 1 and ending on the 15th day of the last month of the same quarter.

3. As regards the price of sugar on the world market, the average referred to in Article 4 (4) (a) of Regulation (EEC) No 1010/86 shall be the weighted average of the export refunds for white sugar fixed on

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 87, 2. 4. 1986, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 94, 9. 4. 1986, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 201, 25. 7. 1978, p. 26.

the basis of invitations to tender during the reference period in question as defined in paragraph 2 for exports to be made under the marketing year in progress at the time when the said average is recorded.

4. As regards the price of glucose, the recording of the price of maize on the Community market referred to in Article 4 (4) (b) of Regulation (EEC) No 1010/86 shall be effected on the basis of the average of maize prices quoted in Bayonne and Bordeaux during the reference period in question as defined in paragraph 2 plus a standard amount of 1,5 ECU per 100 kilograms of maize. Where this sum exceeds the threshold price for maize applicable on the first day of the same reference period, the latter price shall be taken into account for the purpose of the said recording.

5. For the 1986/87 and 1987/88 marketing years, the amount of the production refund applicable per 100 kilograms of white sugar during each of the quarters referred to in paragraph 1 shall be equal to the difference between the price for Community sugar applicable during the quarter for which the refund is fixed and the price of glucose determined for the reference period in question.

6. As from the 1988/89 marketing year, and without prejudice to the second and third subparagraphs, the amount of the production refund applicable per 100 kilograms of white sugar during each of the quarters referred to in paragraph 1 shall be equal to the difference between the price of Community sugar applicable during the quarter for which the refund is fixed and the price of sugar on the world market determined for the reference period in question.

Where the price of sugar on the world market is lower than the price of glucose, the amount of the production refund shall be equal to the difference between the price of Community sugar and the price of glucose plus 25 % of the difference recorded between the price of sugar on the world market and the price of glucose.

As from the 1989/90 marketing year and without prejudice to the revision referred to under (b) in the second subparagraph of Article 4 (3) of Regulation (EEC) No 1010/86, the amount of the production refund shall, where the same circumstances as those referred to in the second subparagraph obtain, be increased by 50 % of the recorded difference in question.

2. Article 2 is replaced by the following :

Article 2

1. Application for a production refund shall be made in writing to the competent authority of the Member State where the basic product is to be processed.

2. The application shall state :

- (a) the name/style and address of the processor ;
- (b) the nature and quantity of the basic product to be processed, expressed in terms of white sugar or, in the case of isoglucose, by dry weight ;
- (c) the tariff heading and description of the chemical product for the manufacture of which the basic product is to be used ;
- (d) the place of processing.

3. Member States may require applicants to furnish additional information.

4. Applications shall be accompanied by a security upon which the issue of the refund certificate referred to in Article 3 shall be conditional.

5. The amount of the security shall be 3,13 ECU per 100 kilograms of sugar expressed as white sugar, or, in the case of isoglucose, per 100 kilograms of dry weight.

6. Within the meaning of Article 20 of Regulation (EEC) No 2220/85 ⁽¹⁾, the primary requirement to be satisfied for the release of the security referred to in paragraph 5 shall be that not less than 25 % of the quantity of basic product stated in the application has been processed into one of the chemical products listed in the Annex to Regulation (EEC) No 1010/86 within the period of validity of the refund certificate in question.

7. The application of paragraphs 5 and 6 as regards the release of the security shall be subject to the provisions relating to acts of God and to the provisions of Title V of Regulation (EEC) No 2220/85.

⁽¹⁾ OJ No L 205, 3. 8. 1985, p. 5.

3. Article 3 (3) (c) is replaced by the following :

‘(c) the nature and the quantity of the basic product to be processed expressed in terms of white sugar or, in the case of isoglucose, in terms of dry weight ;’.

4. Article 5 is replaced by the following :

Article 5

The refund certificate shall be valid from its day of issue to the end of the third month following the quarter of fixing during which the application for a production refund was received.

5. The following paragraph 3 is added to Article 4 :

‘3. When one of the chemical products listed in the Annex to Regulation (EEC) No 1010/86 is not obtained, by virtue of its method of manufacture, directly from the basic product in question but from an intermediate product which is itself obtained from that basic product, the granting of the production refund cannot take place unless the verification covers

all of the stages of the processing in order to ensure that the intermediate product as well as the said chemical product have been properly obtained from the basic product for which the production refund is requested.

6. In Article 9, the word 'sugar' is replaced by the words 'basic product'.

7. Article 11 is deleted.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall be apply from 1 July 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 June 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESSEN

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2080/86

of 30 June 1986

fixing the production refund for white sugar used in the chemical industry

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 934/86⁽²⁾, and in particular Article 9 (6) thereof;

Whereas under Article 9 (3) of Regulation (EEC) No 1785/81 it may be decided to grant production refunds on the products listed in Article 1 (1) (a) and (f) and on the syrups listed in Article 1 (1) (d) thereof which are in one of the situations referred to in Article 9 (2) of the Treaty and which are used in the manufacture of certain products of the chemical industry;

Whereas Council Regulation (EEC) No 1010/86 of 25 March 1986 laying down general rules for the production refund on certain sugar products used in the chemical industry⁽³⁾ establishes the framework within which the production refunds may be determined and lists the chemical products of which the manufacture makes it possible to grant a production refund for the basic products used in their manufacture; whereas Articles 5, 6 and 7 of Regulation (EEC) No 1010/86 provide that the production refund granted for raw sugar, sucrose syrups and unprocessed isoglucose shall be derived from the refund fixed for white sugar according to a method of calculation peculiar to each of these basic products;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1729/78 of 24 July 1978 laying down detailed rules of application in respect of the production refund for sugar used in the

chemical industry⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2079/86⁽⁵⁾, specifies the method to be used for establishing the production refund; whereas Article 1 of Regulation (EEC) No 2079/86 provides that the production refund for white sugar shall be fixed at three-monthly intervals for the periods beginning 1 July, 1 October, 1 January and 1 April; whereas the application of the abovementioned method entails fixing the production refund as stated in Article 1 for the period referred to therein;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The production refund per 100 kilograms of white sugar referred to in Article 4 of Regulation (EEC) No 1010/86 is hereby fixed at 23,71 ECU for three months from 1 July 1986 to 30 September 1986.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 1 July 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 June 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 87, 2. 4. 1986, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 94, 9. 4. 1986, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 201, 25. 7. 1978, p. 26.

⁽⁵⁾ See page 20 of this Official Journal.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2081/86
of 2 July 1986

re-establishing the levying of customs duties on twine, cordage, ropes and cables, of synthetic textile fibres, plaited or not, products of category 90 (code 40.0900), originating in South Korea, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3600/85 apply

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3600/85 of 17 December 1985 applying generalized tariff preferences for 1986 in respect of textile products originating in developing countries⁽¹⁾, and in particular Article 4 thereof,

Whereas Article 2 of that Regulation provides that preferential tariff treatment shall be accorded, for each category of products subjected to individual ceilings not allocated among the Member States, within the limits of the quantities specified in column 7 of Annex I or II thereto, in respect of certain or each of the countries or territories of origin referred to in column 5 of those Annexes; whereas Article 3 of that Regulation provides that the levying of customs duties may be re-established at any time in respect of imports of the products in question once the relevant individual ceilings have been reached at Community level;

Whereas, in respect of twine, cordage, ropes and cables, of synthetic textile fibres, plaited or not, products of category 90 (code 40.0900), the relevant ceiling amounts to 12,5 tonnes; whereas, on 27 June 1986, imports of the products in question into the Community, originating in South Korea, a country covered by preferential tariff arrangements, reached and were charged against that ceiling;

Whereas it is appropriate to re-establish the levying of customs duties for the products in question with regard to South Korea,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

As from 6 July 1986, the levying of customs duties suspended pursuant to Council Regulation (EEC) No 3600/85 shall be re-established in respect of the following products, imported into the Community and originating in South Korea:

Code	Category	CCT heading No	NIMEXE code	Description
	(1)	(2)	(3)	(4)
40.0900	90	ex 59.04	59.04-11, 12, 14, 15, 17, 18, 19, 21	Twine, cordage, ropes and cables, plaited or not: Twine, cordage, ropes and cables, of synthetic textile fibres, plaited or not

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 2 July 1986.

For the Commission
COCKFIELD
Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 352, 30. 12. 1985, p. 107.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2082/86

of 2 July 1986

fixing for Great Britain the level of the variable slaughter premium for sheep
and the amounts to be charged on products leaving region 5

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1837/80 of 27 June 1980 on the common organization of the market in sheepmeat and goatmeat ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 882/86 ⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 1633/84 of 8 June 1984 laying down detailed rules for applying the variable slaughter premium for sheep and repealing Regulation (EEC) No 2661/80 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1860/86 ⁽⁴⁾, and in particular Articles 3 (1) and 4 (1) thereof,

Whereas the United Kingdom is the only country which grants the variable slaughter premium, in region 5, within the meaning of Article 3 (5) of Regulation (EEC) No 1837/80; whereas it is necessary therefore for the Commission to fix, for the week beginning 9 June 1986, the level of the premium and the amount to be charged on products leaving that region;

Whereas Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1633/84 stipulates that the level of the variable slaughter premium is to be fixed each week by the Commission;

Whereas Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 1633/84 lays down that the amount to be charged on products leaving region 5 shall be fixed weekly by the Commission;

Whereas it follows from the application of the rules laid down in Article 9 (1) of Regulation (EEC) No 1837/80

and in Article 4 (1), (3) and (4) of Regulation (EEC) No 1633/84 that the variable slaughter premium for sheep certified as eligible in the United Kingdom, and the amounts to be charged on products leaving region 5 of the aforesaid Member State during the week beginning 9 June 1986, shall be set out in the Annexes hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For sheep or sheepmeat certified as eligible in the United Kingdom in region 5, within the meaning of Article 3 (5) of Regulation (EEC) No 1837/80, for the variable slaughter premium during the week beginning 9 June 1986 the level of the premium shall be equivalent to the amount fixed in Annex I.

Article 2

For products referred to in Article 1 (a) and (c) of Regulation (EEC) No 1837/80 which left the territory of region 5 during the week beginning 9 June 1986, the amounts to be charged shall be equivalent to those fixed in Annex II hereto.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 9 June 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 2 July 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 183, 16. 7. 1980, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 82, 27. 3. 1986, p. 3.

⁽³⁾ OJ No L 154, 9. 6. 1984, p. 27.

⁽⁴⁾ OJ No L 161, 17. 6. 1986, p. 25.

ANNEX I

Level of variable slaughter premium for certified sheep in region 5 for the week commencing 9 June 1986

Description	Premium
Certified sheep or sheepmeat	0,238 ECU per 100 kilograms of estimated or actual dressed carcase weight ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Within the weight limits laid down by Article 1 (1) (b) of Regulation (EEC) No 1633/84.

ANNEX II

Amount to be charged for products leaving region 5 during the week commencing
9 June 1986

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Description	Amounts		
		A. Products qualifying for the premium specified in Article 9 of Regulation (EEC) No 1837/80	B. Products specified at the second, third and fourth indents of the first subparagraph of Article 4 (4) of Regulation (EEC) No 1633/84 (1)	C. Products specified at the first indent of the first subparagraph of Article 4 (4) of Regulation (EEC) No 1633/84 (1)
01.04 B	Live sheep and goats other than pure-bred breeding animals	Live weight	Live weight	Live weight
		0,112	0,056	0,011
		Net weight	Net weight	Net weight
02.01 A IV a)	Meat of sheep or goats, fresh or chilled :			
	1. Carcases or half-carcases	0,238	0,119	0,024
	2. Short forequarters	0,167		
	3. Chines and/or best ends	0,262		
	4. Legs	0,309		
	5. Other :			
	aa) Unboned (bone-in)	0,309		
02.01 A IV b)	Meat of sheep or goats, frozen :			
	1. Carcases or half-carcases	0,179	0,119	0,024
	2. Short forequarters	0,125		
	3. Chines and/or best ends	0,197		
	4. Legs	0,233		
	5. Other :			
	aa) Unboned (bone-in)	0,233		
02.06 C II a)	Meat of sheep or goats, salted in brine, dried or smoked :			
	1. Unboned (bone-in)	0,309	0,119	0,024
	2. Boned or boneless	0,433		
ex 16.02 B III b) 2 aa) 11)	Other prepared or preserved meat or meat offal of sheep or goats, uncooked ; mixtures of cooked meat or offal and uncooked meat or offal :			
	— unboned (bone-in)	0,309		
	— boned or boneless	0,433		

(1) Eligibility for these reduced amounts is subject to compliance with the conditions laid down in the second subparagraph of Article 5 (3) of Regulation (EEC) No 1633/84.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2083/86**of 2 July 1986****amending Regulation (EEC) No 1955/86 introducing a countervailing charge on aubergines originating in Spain (except the Canary Islands)**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1351/86⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 27 (2) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1955/86 of 25 June 1986⁽³⁾, introduced a countervailing charge on aubergines originating in Spain (except the Canary Islands);

Whereas Article 26 (1) of Regulation (EEC) No 1035/72 laid down the conditions under which a charge introduced in application of Article 25 of that Regulation is amended; whereas, if those conditions are taken into consideration, the countervailing charge on the import of aubergines originating in Spain (except the Canary Islands) must be altered;

Whereas, pursuant to Article 136 (2) of the Act of Accession of Spain and Portugal⁽⁴⁾, the arrangements applicable to trade between, on the one hand, a new Member State and, on the other, the Community as constituted at 31 December 1985, must be those which were applicable before accession;

Whereas Article 140 (1) provides for a 2 % reduction in the countervailing charges applicable under Regulation (EEC) No 1035/72 during the first year after accession,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In Article 1 of Regulation (EEC) No 1955/86, '11,69 ECU' is hereby replaced by '35,04 ECU'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 3 July 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 2 July 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 119, 8. 5. 1986, p. 46.

⁽³⁾ OJ No L 169, 26. 6. 1986, p. 24.

⁽⁴⁾ OJ No L 302, 15. 11. 1985, p. 9.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2084/86

of 2 July 1986

altering the import levies on products processed from cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal.

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1579/86 ⁽²⁾, and in particular Article 14 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1007/86 ⁽⁴⁾ and in particular Article 12 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽⁵⁾ and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the advice of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on products processed from cereals and rice were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1990/86 ⁽⁶⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2050/86 ⁽⁷⁾;

Whereas Council Regulation (EEC) No 1027/84 ⁽⁸⁾ as amended by Council Regulation (EEC) No 2744/75 ⁽⁹⁾ as regards products falling within subheading 23.02 A of the Common Customs Tariff;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band

of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 1 July 1986;

Whereas the aforesaid corrective factor affects the entire calculation basis for the levies, including the equivalence coefficients;

Whereas the levy on the basic product as last fixed differs from the average levy by more than 3,02 ECU per tonne of basic product; whereas, pursuant to Article 1 of Commission Regulation (EEC) No 1579/74 ⁽¹⁰⁾ the levies at present in force must therefore be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products processed from cereals and rice covered by Regulation (EEC) No 2744/75, as last amended by Regulation (EEC) No 1027/84, as fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 1990/86 are hereby altered to the amounts set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 3 July 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 2 July 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 139, 24. 5. 1986, p. 29.

⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 94, 9. 4. 1986, p. 3.

⁽⁵⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 171, 28. 6. 1986, p. 13.

⁽⁷⁾ OJ No L 173, 1. 7. 1986, p. 88.

⁽⁸⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 15.

⁽⁹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 168, 25. 6. 1974, p. 7.

ANNEX

to the Commission Regulation of 2 July 1986 altering the import levies on products processed from cereals and rice

(ECU/tonne)

CCT heading No	Import levies	
	Third countries (other than ACP or OCT)	ACP or OCT
11.01 D ⁽²⁾	262,50	256,46
11.01 E I ⁽²⁾	280,83	274,79
11.01 E II ⁽²⁾	158,73	155,71
11.01 F ⁽²⁾	203,15	200,13
11.02 A IV ⁽²⁾	262,50	256,46
11.02 A V a) 1 ⁽²⁾	253,83	247,79
11.02 A V a) 2 ⁽²⁾	280,83	274,79
11.02 A V b) ⁽²⁾	158,73	155,71
11.02 A VI ⁽²⁾	203,15	200,13
11.02 B I a) 2 aa)	148,35	145,33
11.02 B I a) 2 bb) ⁽²⁾	259,48	256,46
11.02 B I b) 2 ⁽²⁾	259,48	256,46
11.02 B II a) ⁽²⁾	215,66	212,64
11.02 B II c) ⁽²⁾	247,28	244,26
11.02 C I ⁽²⁾	258,83	255,81
11.02 C IV ⁽²⁾	230,99	227,97
11.02 C V ⁽²⁾	247,28	244,26
11.02 D I ⁽²⁾	166,10	163,08
11.02 D IV ⁽²⁾	148,35	145,33
11.02 D V ⁽²⁾	158,73	155,71
11.02 E I a) 2 ⁽²⁾	148,35	145,33
11.02 E I b) 2 ⁽²⁾	291,00	284,96
11.02 E II a) ⁽²⁾	293,82	287,78
11.02 E II c) ⁽²⁾	280,83	274,79
11.02 E II d) 1 ⁽²⁾	345,88	339,84
11.02 F I ⁽²⁾	293,82	287,78
11.02 F IV ⁽²⁾	262,50	256,46
11.02 F V ⁽²⁾	280,83	274,79
11.02 F VI ⁽²⁾	203,15	200,13
11.02 G I	125,95	119,91
11.02 G II	120,54	114,50
11.04 C II a)	242,18	218,00 ⁽³⁾
11.04 C II b)	266,33	242,15 ⁽³⁾
11.07 A I a)	295,47	284,59
11.07 A I b)	223,52	212,64
11.08 A I	242,18	221,63
11.08 A II	290,45	259,62
11.08 A III	328,29	307,74
11.08 A IV	242,18	221,63
11.08 A V	242,18	110,81 ⁽³⁾
11.09	740,86	559,52
17.02 B II a) ⁽³⁾	385,81	289,09
17.02 B II b) ⁽³⁾	288,12	221,63
17.02 F II a)	399,57	302,85

(ECU/tonne)

CCT heading No	Import levies	
	Third countries (other than ACP or OCT)	ACP or OCT
17.02 F II b)	277,11	210,62
21.07 F II	288,12	221,63
23.02 A I a)	71,69	65,69
23.02 A I b)	146,77	140,77
23.02 A II a)	71,69	65,69
23.02 A II b)	146,77	140,77
23.03 A I	456,66	275,32

(²) For the purpose of distinguishing between products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 and those falling within subheading 23.02 A, products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 shall be those meeting the following specifications:

- a starch content (determined by the modified Ewers polarimetric method), referred to dry matter, exceeding 45 % by weight,
- an ash content, by weight, referred to dry matter (after deduction of any added minerals), not exceeding 1,6 % for rice, 2,5 % for wheat, 3 % for barley, 4 % for buckwheat, 5 % for oats and 2 % for other cereals.

Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading No 11.02.

(³) Pursuant to Regulation (EEC) No 2730/75 the product falling within subheading 17.02 B I is subject to the same levy as products falling within subheading 17.02 B II.

(⁵) In accordance with Regulation (EEC) No 486/85 the levy shall not be charged on the following products originating in the African, Caribbean and Pacific States and in the overseas countries and territories:

- arrowroot falling within subheading ex 07.06 A,
- flours and meal of arrowroot falling within subheading 11.04 C,
- arrowroot starch falling within subheading ex 11.08 A V.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2085/86
of 2 July 1986
fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
 Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 934/86 ⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2051/86 ⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2071/86 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2051/86 to the infor-

mation known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies referred to in Article 16 (1) of Regulation (EEC) No 1785/81 shall be, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 3 July 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 2 July 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 87, 2. 4. 1986, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 173, 1. 7. 1986, p. 91.

⁽⁴⁾ OJ No L 178, 2. 7. 1986, p. 12.

ANNEX

to the Commission Regulation of 2 July 1986 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

(ECU/100 kg)		
CCT heading No	Description	Levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, in solid form :	
	A. White sugar : flavoured or coloured sugar	50,08
	B. Raw sugar	43,94 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2086/86**of 2 July 1986****fixing the maximum export refund for white sugar for the 46th partial invitation to tender issued within the framework of the principal standing invitation to tender provided for in Regulation (EEC) No 2236/85**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 934/86 ⁽²⁾, and in particular the first subparagraph of Article 19 (4) (b) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2236/85 of 29 July 1985 on a principal standing invitation to tender in order to determine levies and/or refunds on exports of white sugar ⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 239/86 ⁽⁴⁾, requires partial invitations to tender to be issued for the export of this sugar;

Whereas, pursuant to Article 9 (1) of Regulation (EEC) No 2236/85, a maximum export refund shall be fixed, as the case may be, account being taken in particular of the state and foreseeable development of the Community and world markets in sugar, for the partial invitation to tender in question;

Whereas, following an examination of the tenders submitted in response to the 46th partial invitation to tender, the provisions set out in Article 1 should be adopted;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The maximum export refund for the 46th partial invitation to tender for white sugar issued under Regulation (EEC) No 2236/85 is hereby fixed at 44,306 ECU per 100 kilograms.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 3 July 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 2 July 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESSEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 87, 2. 4. 1986, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 209, 6. 8. 1985, p. 19.

⁽⁴⁾ OJ No L 29, 4. 2. 1986, p. 19.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2087/86

of 2 July 1986

fixing the maximum export refund for white sugar for the fifth partial invitation to tender issued within the framework of the standing invitation to tender provided for in Regulation (EEC) No 1659/86

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 934/86 ⁽²⁾, and in particular the first subparagraph of Article 19 (4) (b) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1659/86 of 29 May 1986 on a standing invitation to tender in order to determine levies and/or refunds on exports of white sugar ⁽³⁾ requires partial invitations to tender to be issued for the export of this sugar;

Whereas, pursuant to Article 9 (1) of Regulation (EEC) No 1659/86, a maximum export refund shall be fixed, as the case may be, account being taken in particular of the state and foreseeable development of the Community and world markets in sugar, for the partial invitation to tender in question;

Whereas, following an examination of the tenders submitted in response to the fifth partial invitation to tender, the provisions set out in Article 1 should be adopted;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee on Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The maximum export refund for the fifth partial invitation to tender for white sugar issued under Regulation (EEC) No 1659/86 is hereby fixed at 44,305 ECU per 100 kilograms.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 3 July 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 2 July 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 87, 2. 4. 1986, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 145, 30. 5. 1986, p. 29.

CORRIGENDA

Corrigendum to Council Regulation (EEC) No 1577/86 of 23 May 1986 fixing, for the 1986 harvest, the norm and intervention prices and the premiums granted to purchasers of leaf tobacco, the derived intervention prices for baled tobacco, the reference qualities and the production areas

(Official Journal of the European Communities No L 139 of 24 May 1986)

Page 24, Annex IV, Serial No 23, column entitled 'Premium':

for: '3,936',

read: '2,936'.

COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

DOCUMENT

EUROPEAN REGIONAL DEVELOPMENT FUND

Tenth Annual Report (1984)

The ERDF, one of the Community's structural funds was set up in 1975 to correct the principal regional imbalances within the Community. ERDF aid is accordingly granted in areas and regions suffering from imbalances resulting in particular from the predominance of agriculture, industrial change and structural under-employment. Such regions, which are determined in agreement with the Member States, are generally the areas covered by national regional aid schemes, these areas being approved by the Commission in accordance with Articles 92 and 94 of the Treaty establishing the European Economic Community. The ERDF provides assistance by making grants which support and supplement national regional development efforts

119 pp. ISBN 92-825-5875-4 CB-45-85-195-EN-C

Published in: Danish, Dutch, English, French, German, Greek, Italian.

Price (excluding VAT) in Luxembourg:

BFR 450 IRL 7.20 UKL 6 USD 9



OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
L-2985 Luxembourg